首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会特刊

丝绸之路(敦煌)国际文化博览会
Silk Road (Dunhuang) International Cultural Expo

首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会开幕

因交流而多彩 因互鉴而共进

本报记者 李万祥

绵延万里的丝绸之路,既是一条川流不息的繁忙商路,也是一条融合共生的文明动脉。金秋时节,丝路明珠闪耀。首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会9月20日在甘肃省敦煌市开幕。来自85个国家、5个国际组织的95个国外代表团以及66个国外机构,共计1000多名宾客应邀出席文博会。与会嘉宾在敦煌共话千年文化交流史,展望“一带一路”建设的广阔前景。

开幕式上,敦煌文博会主宾国法国政府代表让-皮埃尔·拉法兰表示,生活传统是各国民族的宝贵财富,文化是经济创新发展的重要因素。他希望这次文博会能够加强丝绸之路沿线各国旅游和文化的交流合作,推动各国共同繁荣。

里昂是丝绸之路在西方的终点之一,也是中国丝绸产品在欧洲的集散中心,法国纺织技术的发展得益于通过丝绸之路传播到欧洲的亚洲面料。让-皮埃尔·拉法兰说,法国是世界第一大旅游目的地国家,丝绸之路的终点城市里昂也将成为新旅游胜地,欢迎各国友人来旅游。

尼泊尔议会议长昂萨丽·加尔蒂·马嘎认为,敦煌文博会将再次“连线”丝绸之路沿线各国,跨越历史和未来,最大程度地推动世界和平,促进共同发展。本次文博会上,各国将要形成重要文化交流倡议,这些倡议将极好地连接亚欧非各大洲,再度开启丝绸之路沿线各国商业文化交流合作,促进东西方文化交汇繁荣。她相信,文博会所展示的各类作品都极具丝绸之路历史价值,将会在多方互联互通中起到重要作用。

据介绍,阿富汗拥有众多历史名胜古迹,如巴米扬大佛、班达米尔湖、赫拉特礼拜五清真寺、哈兹拉特阿里陵墓等。“能受邀参加此次敦煌文博会,我感到很高兴。”阿富汗第二副首席执行官哈吉·穆罕默德·穆哈奇克说,2000年前,丝绸之路从中国启程,途经阿富汗和西亚国家到达欧洲。如今,“一带一路”建设将带来沿线各国经济繁荣,同时也为沿线各国旅游发展和文化交流提供良好契机。

在柬埔寨副首相尹财利看来,文化是柬埔寨人民共同认可的国家灵魂和民族团结的主要根基。柬埔寨的文化政策是既要保护又要发展,为社会发展和国家经济作出贡献。柬埔寨有很多古城镇、古村落,这些都是国家的宝贵财富,它们让柬埔寨文化享誉世界。旅游产业为柬埔寨经济带来上千万美元的收益,已经成为促进经济增长、减少贫困人口、增加居民收入的高效途径。他表示,借助敦煌文博会,丝绸之路沿线各国在相互友好、彼此尊重的原则下,要进一步深化合作共赢,进而保持各国可持续稳定发展势头。

穿越千年,从古至今,丝绸之路传递着沿线各国对和平合作、开放包容、互学互鉴、互利互赢的向往。摩洛哥国王皇家顾问安德烈·阿祖莱说,2000多年前,丝绸之路的开拓者就展现了融合不同文明、包容多元文化以及“四海之内皆兄弟”的智慧。丝绸之路的精神呼唤沿线各国重启务实有意义的对话,敦煌文博会提供了这样一个良机。他认为,丝绸之路曾经的辉煌都构建在对历史的敬畏之上,这种敬畏又使得各国具有了跨越五大洲的共同命运视角。“此次文博会在重温历史、挖掘新商机的同时,还应该把当前文明发展联系起来,本着多元性原则,帮助世界合作共赢。重塑丝路精神,复兴丝路遗产,将为世界和平发展注入文化新动力”。

“旅游业是世界经济复苏和持续发展中一股势不可挡的力量。旅游和文化不可分隔,这种关系对经济可持续发展具有深远意义。”世界旅游组织副秘书长兼执行主任祝善忠表示,旅游把不同文化的国家和民族联系起来,同时也要在旅游和遗产保护之间形成良性机制。作为世界上最古老最有影响的商贸文明沟通之路,丝绸之路在今天的世界文化交流中将大放异彩。此次文博会上,丝绸之路沿线各国间的物质文明和非物质文化遗产交流,必将促进文化旅游可持续发展。

在敦煌再次成为世界关注焦点之际,伴随“一带一路”的发展机遇,丝绸之路沿线各国携手共谋发展,掀开文化交流合作新篇章。

丝路漫笔

五色交辉 八音合奏

熊 丽

9月20日开幕的首届丝绸之路（敦煌）国际文化博览会以推动文化交流、共谋合作发展为主题，为丝绸之路沿线各国合作交流提供了重要平台。

2013年9月，习近平主席在哈萨克斯坦提出了“共建丝绸之路经济带”的伟大构想，之后又在出访印度尼西亚时提出共建“21世纪海上丝绸之路”。“一带一路”倡议是中国根据古丝绸之路留下的宝贵启示，着眼于各国人民追求和平与发展的共同梦想，为世界提供了一项充满东方智慧共同繁荣发展的方案，得到丝路沿线国家的普遍赞赏和积极响应。

3年来，100多个国家和国际组织已参与其中，一批有影响力的标志性项目逐步落地生根，开花结果。“一带一路”建设从无到有、由点及面，进度和成果超出预期，成为了共商、共建、共享的繁荣发展之路。

丰富多元的人文交流是丝绸之路的重要组成部分。丝绸之路既是一条川流不息的繁忙商路，也是一条融合共生的文明动脉。作为历史上东西方文化交汇的重要枢纽，不同文化在敦煌汇聚和交融，塑造了独具魅力的敦煌文化，成为人类文明的典范。

历史表明，世界各民族文化互鉴共进是人类文明的基本特征，也是人类文明发展的重要动力。当今时代，沙漠、高山、大海不再成为人类交往的阻隔，世界比以往任何时候都更加紧密地“联”在一起。不同文明、不同民族、不同宗教汇聚交融，共同组成多姿多彩的世界大家庭，文明交流的便利性也提高到前所未有的程度。

弘扬丝路精神，就要进一步促进文明交流互鉴。“一带一路”沿线国家的国情以及发展阶段不同，文化上也存在差异。不同文明没有优劣之分，只有特色之别。要促进不同文明不同发展模式之间的平等交流对话，在竞争比较中取长补短，在交流互鉴中共同发展，让文明交流互鉴成为增进各国人民友谊的桥梁、推动人类社会进步的动力、维护世界和平的纽带。

五色交辉，八音合奏。“一带一路”互学互鉴、互利共赢的精神，传承千年不息；和平合作、开放包容的信念，绵延万里不绝。一曲大气和谐的文明乐章，正在丝路奏响！

拨开黄沙 又见敦煌

本报记者 熊 丽

9月19日晚9点,大型室内情景体验剧《又见敦煌》进行了预演。亦真亦幻、亦古亦今的“穿越式观演”模式,让观众在90多分钟的时间里体验了一场精妙绝伦、神秘瑰丽的千年穿越之旅。这里既有金戈铁马壮怀激烈,也有飞天飘旋舞姿曼妙;有文化的璀璨,也有无声的叹息……

进入剧场,观众就仿佛进入一个幻境空间。在这个空间里,观众不再只是简单的看客,而是在行走中参与了演出的全过程。演员不再固定在舞台上,而是分散在剧场四周,时隐时现。4个表演区的内容相互牵引,观众行五十步,仿佛已穿越百年;行百步,已穿越千年——

第一表演区里,像T台一样的大道实际上是意象化的丝绸之路,当张骞、索靖、张议潮、悟真和尚、王圆箓、常书鸿等一个个历史上的人物走过丝路、穿过黄沙,大声回答“我在”时,观众的心仿佛也跟着跳动。第二表演区里,时间回到1907年,道士王圆箓犹豫着将藏经洞的珍贵文献装进了29个箱子,预备交给英国人斯坦因带走。当王道士送别菩萨,神人之间的交流充满着忏悔与感动。第三个表演区里,观众在不知不觉中被分成16组,分别进入不同的“洞窟”,与宋国夫人出行图等壁画上的人物对话。

在行走观演了近一个小时后,到达最后一个表演区,观众终于可以坐下来观看演出。这里讲述了西晋将领索靖镇压叛乱、第220窟《药师经变图》无名画师以及张议潮收复河西的故事。每个人的身上都承载着不同的敦煌故事。公元848年,归义军首领张议潮在收复瓜沙十一州后,派出10队使者分别前往长安传递消息。这是一次九死一生的悲壮出使,狂沙漫卷,吐蕃追击,最后只有敦煌高僧悟真率领的一队使者抵达了长安,他用颤抖的声音,给唐宣宗带来了一个口信,“丝路通了!”“不,你带来的,不是一个口信,而是为大唐带来了一条大路,一条西通罗马、东连长安的大路;一条福泽天下、福泽子孙的大路!”唐宣宗下令,点亮灯盏,大开宫门,迎接悟真。那一刻,整个剧场静下来,观众仿佛也随着悟真的脚步,一步步踏进宫门,一步步踏上历史大道。

演出的尾声,年轻的学者与唐代诗人王维对话。一年,有多长?不过一瞬间;一生,有多长,不过一瞬间;一千年,有多长?诗人答道:“不过一瞬间。春一去,冬一来,一千年就过去了。”余音袅袅,发人深思。

这是《又见敦煌》的第二次亮相。节目由甘肃四库文化旅游投资有限公司投资,著名导演王潮歌主创。演出过程中,王潮歌就在观众之中,一起在“洞窟”中穿行,既是为了观察观众的反应,也是为了观察节目的路线设计是否需要改进和发展。

在《又见敦煌》的演出过程中,拨开黄沙是贯穿全剧的一个意象。

“汉朝,已深埋在沙下;唐朝,已深埋在沙下……将军、画家,已深埋在沙下;商贾、僧侣,已深埋在沙下……曾经的喧闹,变成了一曲羌笛;曾经的繁华,变成了一抔黄沙。”在王潮歌看来,2100年前的这一条通向罗马、通向长安的大道上,有那么多的种族、宗教、人群,历经如此漫长的岁月之后,这条路更应该是史诗。拨开黄沙,她希望以史诗的笔法重现这一段历史。“这样的做法是有风险的,稍不留神,就会变成大而空或以偏概全。”王潮歌说,现在观众的眼睛已经被练得相当“刁”了,如何让作品有力度的同时,又能满足视觉和感官的需要,让二者相得益彰,是创作又一难点。《又见敦煌》的另一个创新就是先有剧本,再量身定制剧场,而且打破观赏规律,将传统的观众坐着观赏,变成环境不动,观众要在分割的空间中穿行,不仅不能出离,还要能看懂。“从这三点来说,我觉得我们做得还不错。我们怀着敬畏之心去创作,希望能够匹配敦煌这座千年古城,不辱没它。我们想用手中的笔,触碰在一个个历史节点上,点触在一个个历史人物面前。”王潮歌说。

中国艺术研究院院长连辑认为,敦煌是中国和世界上优秀传统文化积淀最深、显示感最高、穿透力最强,既有历史感又有时代感的文化盛宴。“敦煌过去开发最多的是前人留下的资源,比如鸣沙山和莫高窟,我们要在现有基础上,靠自己的创造力,为后人留下高水平的文化财富。在这方面,《又见敦煌》作了很好的尝试。”连辑表示,作为一个艺术、技术、资本、管理相结合的项目,《又见敦煌》有很多值得总结的经验。

“我愿意做丝绸之路上的一把黄沙,铺在地上,让大家走。”王潮歌说。

壁画可能褪色,丝路精神永存。俯下身去,捧起一把黄沙,敦煌的故事就会在你的掌心里。拨开尘沙,又见敦煌。

①

②

③

④

⑤

① 像T台一样的大道是意象化的丝绸之路。本报记者 熊 丽摄

② 《又见敦煌》采用了“穿越式观演”模式,演员不再固定在舞台上,观众在行走中参与了演出的全过程。 本报记者 李琛奇摄

③ 《又见敦煌》以高科技手段展现壁画中飞天的形态。 本报记者 李琛奇摄

④ 《又见敦煌》由著名导演王潮歌主创。 本报记者 熊 丽摄

⑤ 拨开黄沙是贯穿《又见敦煌》全剧的意象。 本报记者 李万祥摄

敦煌文博会签署系列合作协议

本报敦煌9月20日电 记者李琛奇报道:9月20日下午,首届丝绸之路(敦煌)国际文化博览会举行合作协议签约仪式,甘肃省政府及有关部门与国内外有关机构签署了一系列合作协议。

这些合作协议包括有《中国甘肃省政府与(欧洲)一带一路欧中文化旅游发展委员会建立务实合作关系的协议》《中华人民共和国甘肃省人民政府与塔吉克斯坦共和国文化部文化交流合作协议》《中国甘肃省与蒙古戈壁阿尔泰省建立友好省际关系协议书》《中国甘肃省与乌拉圭佛罗里达省进一步加强友好交流协议书》《中国甘肃省政府与白俄罗斯格罗德诺州执委会文化、教育、科技领域合作协议》《中国甘肃省与阿富汗巴米扬省建立友好省际关系意向书》《中国甘肃省兰州市与阿尔巴尼亚费里市建立友好城市关系协议书》《中国甘肃省天水市与塔吉克斯坦丹加拉市建立友好城市关系协议书》《中国甘肃省庆阳市与美国埃德蒙市建立友好城市关系协议书》等。此外,甘肃省人民政府还和教育部共同签署了推进共建“一带一路”教育行动合作备忘录。

敦煌是一座被沙漠戈壁包围的绿洲城市,党河穿城而过。经过多年的保护性建设,昔日被称为“龙须沟”的党河已成为水碧地绿的风情水利风景区,也是市民和游客休闲娱乐健身的好去处。图为党河边晨练的人们。 本报记者 陈学慧摄

更多精彩内容

请扫描二维码